

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** XENO III Liquid A
- **Application:** Adhésif
- **Emploi de la substance / de la préparation:** Matériel d'adhésivité dentaire
- **Producteur/fournisseur :**  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
GERMANY
- **Tel.:** +49-7531-583-0  
**Fax:** +49-7531-583-104
- **Service chargé des renseignements :**
  - Département Analytical Research / Research & Development for technical information
  - Département Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets

### 2 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- **Description :**  
Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux

- **Composants dangereux:**

|                                   |  |        |
|-----------------------------------|--|--------|
|                                   | méthacrylates à l'exclusion de ceux nommément désignés dans cette annexe<br>Xi; R 36/37/38 | 25-50% |
| CAS: 64-17-5<br>EINECS: 200-578-6 | éthanol<br>F; R 11   | 10-25% |

- **Indications complémentaires :** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 3 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**  
Xi Irritant
- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.  
R 10 Inflammable.  
R 36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.
- **Système de classification :**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles, mais est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

### 4 Premiers secours

- **après inhalation :** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **après contact avec la peau :** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- **après contact avec les yeux :**  
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **après ingestion :** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

Nom du produit: XENO III Liquid A

(suite de la page 1)

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**  
Dioxyde de carbone  
Poudre d'extinction  
Sable
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité :** Eau.
- **Équipement spécial de sécurité :** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant

### 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle:

- **Les précautions individuelles:** Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Mesures pour la protection de l'environnement :**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines
- **Méthodes de nettoyage/récupération :**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Assurer une aération suffisante.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation :** Produit exclusivement réservé à l'usage dentaire.
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**  
Respecter les précautions habituelles en travaillant avec des produits chimiques.
- **Préventions des incendies et des explosions:**



Tenir à l'abri de sources d'inflammation - ne pas fumer.

Prendre des mesures contre une charge électrostatique.

- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :** Ne conserver que dans le fût d'origine
- **Indications concernant le stockage commun :** non nécessaire
- **Autres indications sur les conditions de stockage :**  
Tenir les emballages hermétiquement fermés  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil

### 8 Limitation d'exposition et protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**  
Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

#### 64-17-5 éthanol

|     |  |
|-----|--|
| VME | Valeur momentanée: 9500 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm   |
|     | Valeur à long terme: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm |

- **Remarques supplémentaires :**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Équipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**  
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.  
Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau
- **Protection respiratoire :** Ne pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: XENO III Liquid A**

(suite de la page 2)

**· Protection des mains :**


Gants de protection.

*Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.*

*À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.*

*Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.*

**· Matériau des gants**

*Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.*

**· Temps de pénétration du matériau des gants**

*Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.*

**· Protection des yeux : Lunettes de protection.**
**· Protection du corps : Vêtements de travail protecteurs.**

### 9 Propriétés physiques et chimiques

**· Indications générales.**

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| <b>Forme :</b>   | liquide                   |
| <b>Couleur :</b> | selon désignation produit |
| <b>Odeur :</b>   | caractéristique           |

**· Modification d'état**

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| <b>Point de fusion :</b>    | non déterminé |
| <b>Point d'ébullition :</b> | non déterminé |

**· Point d'inflammation:** 28°C

**· Auto-inflammation :** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

**· Danger d'explosion :** Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

**· Densité :** non déterminée

**· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau :** partiellement miscible

### 10 Stabilité et réactivité

**· Décomposition thermique / conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.

**· Réactions dangereuses:** Aucune réaction dangereuse connue

**· Produits de décomposition dangereux :** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### 11 Informations toxicologiques

**· Toxicité aiguë :**
**· Effet primaire d'irritation :**

**de la peau :** Irrite la peau et les muqueuses.

**des yeux :** Effet d'irritation.

**· Sensibilisation :**

*Un contact répété ou prolongé avec le produit non polymérisé peut occasionner des sensibilisations aux acrylates / métacrylates.*

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: XENO III Liquid A**

(suite de la page 3)

· **Indications toxicologiques complémentaires :**

*Irritant*

*Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants :*

### 12 Informations écologiques

· **Indications générales :**

*Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre) : peu polluant*

*Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.*

### 13 Informations relatives à l'élimination

· **Produit :**

· **Recommandation :**



*Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.*

· **Emballages non nettoyés :**

· **Recommandation :** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

· **Transport par terre ADR/RID et RTMDR/RTMDF (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique):**



· **Classe ADR/RID-RTMDR/F (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) :** 3 (F1) Liquides inflammables.

- **Indice Kemler :** 30
- **No ONU** 1170
- **Groupe d'emballage :** III
- **Note de danger** 3

· **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux) :**



- **Classe IMDG :** 3
- **No ONU :** 1170
- **Label** 3
- **Groupe d'emballage :** III
- **No EMS :** F-E,S-D
- **Polluant marin :** Non

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: XENO III Liquid A**

(suite de la page 4)

 · **Désignation technique exacte :** ETHANOL (ETHYL ALCOHOL), solution

 · **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR :**


|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| · <b>Classe ICAO/IATA :</b>             | 3                                 |
| · <b>No ID ONU :</b>                    | 1170                              |
| · <b>Label</b>                          | 3                                 |
| · <b>Groupe d'emballage :</b>           | III                               |
| · <b>Désignation technique exacte :</b> | ETHANOL (ETHYL ALCOHOL), solution |

### 15 Informations réglementaires

 · **Marquage selon les directives CEE :**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux

 · **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :**


Xi Irritant

 · **Phrases R :**

10 Inflammable.  
36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.

 · **Phrases S :**

7 Conserver le récipient bien fermé.  
16 Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.  
26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.  
28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment à grande eau.  
37 Porter des gants appropriés.  
43 En cas d'incendie, utiliser du sable, du dioxyde de carbone ou un agent d'extinction à poudres inertes. Ne jamais utiliser d'eau.

 · **Prescriptions nationales :**

 · **Classe de pollution des eaux :**

Classe de danger pour l'eau 1 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 1) : peu polluant

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

La fiche de données de sécurité jointe couvre les dangers et les mesures devant être prises lorsque des quantités importantes de produit sont libérées, par exemple en raison d'accidents pendant le transport ou le stockage.

Pour les quantités de produit typiquement utilisées dans la pratique clinique, l'information nécessaire pour un usage et un stockage sûr du produit est fournie dans la notice au produit.

 · **Phrases R importantes:**

11 Facilement inflammable.  
36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.

 · **Service établissant la fiche technique :** Analytical Research

 · **Contact :** HotLine for urgent technical support: +49-7531-583-333

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** XENO III Liquid B
- **Application:** Adhésif
- **Emploi de la substance / de la préparation:** Matériel d'adhésivité dentaire
- **Producteur/fournisseur :**  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
GERMANY
- **Tel.:** +49-7531-583-0  
**Fax:** +49-7531-583-104
- **Service chargé des renseignements :**
  - Département Analytical Research / Research & Development for technical information
  - Département Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets

### 2 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- **Description :**  
Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux

- **Composants dangereux:**

|            |  |         |
|------------|--|---------|
| 84124-54-9 | Tetra-methacryloxy-ethyl-pyro-phosphate<br>C; R 34   | 50-100% |
|            | méthacrylates à l'exclusion de ceux nommément désignés dans cette annexe<br>Xi; R 36/37/38 | 2,5-10% |

### 3 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**  
C Corrosif
- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.  
R 34 Provoque des brûlures.
- **Système de classification :**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles, mais est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

### 4 Premiers secours

- **Remarques générales :** Eloigner immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
- **après inhalation :** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **après contact avec la peau :** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- **après contact avec les yeux :**  
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes et consulter un médecin.
- **après ingestion :**  
Faire boire de l'eau en abondance et donner de l'air frais. Consulter immédiatement un médecin.

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: XENO III Liquid B**

(suite de la page 1)

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

· **Moyens d'extinction:**

CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

### 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle:

· **Les précautions individuelles:** Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

· **Mesures pour la protection de l'environnement :**

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines

· **Méthodes de nettoyage/récupération :**

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

Utiliser un neutralisant.

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Assurer une aération suffisante.

### 7 Manipulation et stockage

· **Manipulation :** Produit exclusivement réservé à l'usage dentaire.

· **Précautions à prendre pour la manipulation:**

Respecter les précautions habituelles en travaillant avec des produits chimiques.

· **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.

· **Stockage :**

· **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :** Aucune exigence particulière.

· **Indications concernant le stockage commun :** non nécessaire

· **Autres indications sur les conditions de stockage :** Tenir les emballages hermétiquement fermés

### 8 Limitation d'exposition et protection individuelle

· **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**

Sans autre indication, voir point 7.

· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.

· **Remarques supplémentaires :**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Équipement de protection individuel :**

· **Mesures générales de protection et d'hygiène :**

Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau

· **Protection respiratoire :** Ne pas nécessaire.

· **Protection des mains :**

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

· **Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

· **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: XENO III Liquid B**

(suite de la page 2)

- **Protection des yeux :** Lunettes de protection.
- **Protection du corps :** Vêtements de travail protecteurs.

### 9 Propriétés physiques et chimiques

#### · Indications générales.

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| <b>Forme :</b>   | liquide                   |
| <b>Couleur :</b> | selon désignation produit |
| <b>Odeur :</b>   | caractéristique           |

#### · Modification d'état

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| <b>Point d'ébullition :</b> | non déterminé |
|-----------------------------|---------------|

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| <b>Point d'inflammation:</b> | > 100°C |
|------------------------------|---------|

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| <b>Danger d'explosion :</b> | Le produit n'est pas explosif. |
|-----------------------------|--------------------------------|

|                  |                |
|------------------|----------------|
| <b>Densité :</b> | non déterminée |
|------------------|----------------|

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau :</b> | partiellement miscible |
|---|------------------------|

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique / conditions à éviter :** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Réactions dangereuses:** Aucune réaction dangereuse connue
- **Produits de décomposition dangereux :** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë :**
- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :** Effet corrosif sur la peau et les muqueuses.
- **des yeux :** Effet fortement corrosif.
- **Sensibilisation :** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires :**  
Corrosif  
L'absorption orale du produit a un fort effet corrosif sur la cavité buccale et le pharynx et présente un danger de perforation du tube digestif et de l'estomac.  
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants :

### 12 Informations écologiques

- **Indications générales :**  
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre) : peu polluant  
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.  
Ne doit pas pénétrer à l'état non dilué ou non neutralisé dans les eaux usées ou le collecteur.

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: XENO III Liquid B**

(suite de la page 3)

### 13 Informations relatives à l'élimination

- **Produit :**
- **Recommandation :**



Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

- **Emballages non nettoyés :**
- **Recommandation :** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID et RTMDR/RTMDF (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique):**



- **Classe ADR/RID-RTMDR/F (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) :** 8 (40A) Matières corrosives.
- **Indice Kemler :** III
- **No ONU :** 3265
- **Groupe d'emballage :** III
- **Note de danger :** 8
- **Désignation du produit :** 1760 Liquide corrosif, n.s.a., tetra-methacryloxy-ethyl-pyro-phosphate

- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux) :**



- **Classe IMDG :** 8
- **No ONU :** 3265
- **Label :** 8
- **Groupe d'emballage :** III
- **Polluant marin :** Non
- **Désignation technique exacte :** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Tetra-methacryloxy-ethyl-pyro-phosphate)

- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR :**



- **Classe ICAO/IATA :** 8
- **No ID ONU :** 3265
- **Label :** 8
- **Groupe d'emballage :** III
- **Désignation technique exacte :** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Tetra-methacryloxy-ethyl-pyro-phosphate)

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 91/155/CEE

Date d'impression : 13.10.2006

revue le : 13.10.2006

**Nom du produit: XENO III Liquid B**

(suite de la page 4)

### 15 Informations réglementaires

· **Marquage selon les directives CEE :**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / la " GefStoffV " = la Réglementation sur les Produits dangereux

· **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :**



C Corrosif

· **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage :**

Tetra-methacryloxy-ethyl-pyro-phosphate

· **Phrases R :**

34 Provoque des brûlures.

· **Phrases S :**

20 Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.

26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment à grande eau.

36/37/39 Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.

45 En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

· **Prescriptions nationales :**

· **Classe de pollution des eaux :**

Classe de danger pour l'eau 1 (Classification propre) (classe de pollution des eaux 1) : peu polluant

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

La fiche de données de sécurité jointe couvre les dangers et les mesures devant être prises lorsque des quantités importantes de produit sont libérées, par exemple en raison d'accidents pendant le transport ou le stockage.

Pour les quantités de produit typiquement utilisées dans la pratique clinique, l'information nécessaire pour un usage et un stockage sûr du produit est fournie dans la notice au produit.

· **Phrases R importantes:**

34 Provoque des brûlures.

36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.

· **Service établissant la fiche technique :** Analytical Research

· **Contact :** HotLine for urgent technical support: +49-7531-583-333